

Faculté/Institut : Faculté des Lettres et des Langues

Département : Langue et Littérature Française

1- Identification du laboratoire/Unité de recherche			
			اسم المخبر
Intitulé du Laboratoire	Sciences du Langage Analyse du Discours et Didactique		
Acronyme du labo	SLADD		
Adresse électronique	sladd_lab@umc.edu.dz		
Site web ou URL	www.sladdlab.net		
Année d'Agrément :	2000	Tel : 031 81 88 10	Fax : 031 81 88 10

2- Directeur du laboratoire/Unité de recherche			
Nom & Prénom	CHERRAD YASMINA	Grade : PROFESSEURE	
Adresse Electronique	yasminacherrad@yahoo.fr		
Nombre Equipes :	5	Nbre Chercheurs : 25	Nbre Personnel soutien :1

3- Présentation du laboratoire
<p>Description:</p> <p>Le laboratoire Sciences du Langage, Analyse de discours , Didactique (SLADD) a créé en juillet 2000 pour se constituer en pôle de réflexion sur les langues, leurs pratiques, leur diffusion et leur enseignement à partir des discours langagiers et des discours littéraires spécifiques aux algériens sous l'éclairage des approches nouvelles en sciences du langage. S'inscrivant dans les courants les plus récents des théories et études sociolinguistiques, linguistiques, littéraires et des pratiques de l'enseignement / apprentissage des langues étrangères, cette structure de recherche analysera notre terrain linguistique et littéraire en exploitant des moyens de diffusion autres que les thèses et mémoire de magisters à savoir les revues spécialisées afin de valoriser les travaux émanant de nos différentes équipes. Le laboratoire est ouvert aux jeunes chercheurs doctorants, enseignants et universitaires nationaux et étrangers qui souhaitent poursuivre leurs observations en programmant des actions sur les axes de recherche communs à tous les enseignants chercheurs dans les domaines cités.</p> <p>Objectifs de recherche scientifique et de développement technologique :</p> <p>1/ Les activités de recherche menées au sein du laboratoire par les différentes équipes peuvent faire l'objet de conventions avec les établissements et laboratoires nationaux et étrangers comme ils peuvent aussi constituer des prestations de services ou exécution de travaux particuliers et spécialisés comme la formation, élaboration de manuels.</p> <p>2/ Les activités de recherche donneront lieu à des articles publiés dans une revue éditée par le laboratoire et des ouvrages à thèmes spécialisés. Cette revue et ces ouvrages contribueront à la valorisation des résultats obtenus par les chercheurs et permettront à ces derniers à bénéficier de promotions dans les différents grades de l'enseignement supérieur.</p> <p>3/ S'inscrivant dans les activités de l'Ecole Doctorale (formation master et doctorat LMD) le laboratoire compte parmi ses chercheurs un grand nombre de doctorants bénéficiant d'une formation de qualités, des ressources et des équipements de la structure. L'intégration des doctorants dans les activités de recherche des différentes équipes du laboratoire et projets PNR et CNEPRU constitue une priorité</p>

Thèmes mis en œuvre :

1/ Le plurilinguisme, pratiques langagières et enseignement du français en Algérie

2/ Plurilinguisme, aménagement et contact des langues

3/ Les processus d'enseignement de l'écrit et de l'oral (compréhension / production) du français langue étrangère.

4/ Didactique des textes Littéraires

5/ Interactions verbales et interculturalité : interagir en contexte plurilingue et interculturel.

Mots-Clés :

Acquisition, alternance codique, aménagement linguistique, code, syntaxe, sociolinguistique, apprenant, apprentissage, appropriation, discours, bilinguisme, diglossie, particularités lexicales, plurilinguisme, contact de langues , création lexicale, didactique des langues étrangères, enseignement, grammaire, langue, lexicque, locuteur, monolingue, normes, performance, pragmatolinguistique, réadaptation, restructuration, sémantique, sujet parlant, variation, politique linguistique, politique éducative, interactions verbales, interculturel, contextualisation,décontextualisation, langues au travail, marché linguistique

4- Chefs d'équipes

.Titre de l'Equipe1	Plurilinguisme, pratiques langagières et enseignement du français en Algérie	
Nom - Chef d'équipe ¹	CHERRAD Yasmina	Grade : Professeure
.Titre de l'Equipe2	Plurilinguisme, aménagement et contact des langues	
Nom - Chef d'équipe ²	DERRADJI Yacine	Grade : Professeur
.Titre de l'Equipe3	Analyse de discours et littérature	
Nom - Chef d'équipe ³	LOGBI Farida	Grade : Professeure
.Titre de l'Equipe4	Les processus d'enseignement/apprentissage de l'écrit et de l'oral (compréhension/production) du français langue étrangère	
Nom - Chef d'équipe ⁴	HANACHI Daouia	Grade : Professeure
.Titre de l'Equipe5	Dynamique des répertoires langagiers en contexte plurilingue: interactions verbales et interculturalité	
Nom - Chef d'équipe ⁵	CHERRAD Nedjma	Grade : Professeure

5. Liste des publications

Publications de l'équipe n°1 Plurilinguisme, pratiques langagières et enseignement du français en Algérie

1. CHERRAD Yasmina « L'environnement linguistique et culturel des principaux acteurs de l'université. Interculturalité et développement des compétences plurilingues », in *Langues, identités et insularité. Regards sur Mayotte*, dirigé par Foued LAROUSSE, publications des universités de Rouen et du Havre, collection Dyalang, 2009.
2. CHERRAD Yasmina « Des livres de français pour les petits Algériens : aspects méthodologiques et socioculturels » in *L'enseignement du français en colonies dans l'enseignement primaire*, sous la direction de Dalila MORSLY, L'Harmattan, 2010.
3. CHERRAD Yasmina, « Contact des langues et enseignement du français en Algérie », dans *Les Cahiers du SLADD*, 2012
4. CHERRAD Yasmina , « Arabisation et bilinguisme. Les premiers pas d'une politique linguistique bilingue en Algérie aux lendemains de l'indépendance, » dans *Plurilinguisme, politique linguistique et éducation. Quels éclairages pour Mayotte?* Edition Universitaire de Rouen et du Havre, 2011.
5. BENNOUI Abdeldjallil « Les représentations de la néo-orthographe chez les internautes constantinois » dans *Revue Expressions*.2015
6. DJEGHAR Achraf « Cours d'anglais ou cours plurilingue ? Alternance codique en cours d'anglais de la première année de licence de français », la revue *Timsal Tamazight* 2014
7. DJEGHAR Achraf « La culture française dans l'imaginaire des étudiants de la première année de licence du FLE (Le cas des étudiants du département de français à l'université de Constantine). Algérie », dans *Dialogues francophones* 2013
8. BEDJAOUI Nabila, « L'apprenant du français dans le Sud algérien entre une langue étrangère et l'étrangeté d'une langue » dans *Revue de la faculté des lettres et langues* Université Mohamed Kheider de Biskra.2012
9. BEDJAOUI Nabila , « L'étude des représentations du français chez les apprenants des écoles privées de langues étrangères en Algérie par le biais d'une étude multivariée » dans *Revue de la faculté des lettres et langues* Université Mohamed Kheider de Biskra 2015
10. BEDJAOUI Nabila « Développement de la compétence plurilingue et pluriculturelle des apprenants De la théorie à la pratique » dans *Socles* 2014

Publications de l'équipe n°2 Plurilinguisme, aménagement et contact des langues

1. DERRADJI Yacine « La langue française en Algérie, Etude sociolinguistique et particularités lexicales » dans *Les Cahiers du SLADD*, 2012
2. BENMESSAOUD Redha « Immersion culturelle de la langue française dans le quotidien "Le Soir d'Algérie":cas de la chronique "Lettre de Province" » dans *Les Cahiers du SLADD*, 2012
3. BITAT Farid « La transgression du message dans les interactions verbales en classe de FLE dans le secondaire » dans *Les Cahiers du SLADD*, 2012
4. DERRADJI Yacine « Les partis politiques et la question des langues en Algérie » dans *Les Cahiers du SLADD* 2015

Publications de l'équipe n°4 Les processus d'enseignement/apprentissage de l'écrit et de l'oral (compréhension/production) du français langue étrangère

1. ZETILI Abdeslam, « Eléments pour une démarche en production écrite », dans *Les Cahiers du SLADD* 2015
2. IDJET Ahlem, « la place de la grammaire énonciative dans les programmes et les manuels scolaires algériens du secondaire » dans *Multilinguale* 2015
3. IDJET Ahlem, « l'enseignement de la grammaire à l'ère de la réforme : entre programmes et pratiques de classe » dans *Expression* 2015
4. SISSAOUI Abdelaziz, « Les pronoms adverbiaux "en" et "y" dans les manuels scolaires: Analyse syntaxique et didactique » dans *Les Cahiers du SLADD* 2015
5. SISSAOUI Abdelaziz, « Pronoms adverbiaux "en" et "y": Emplois et contraintes syntaxiques » dans *Synergies* 2014

Publications de l'équipe n°5 Dynamique des répertoires langagiers en contexte plurilingue: interactions verbales et interculturalité

1. CHERRAD.Nedjma, « Plurilinguisme et enseignement/apprentissage en cours de licence de français à l'université » dans *Pour un plurilinguisme algérien intègre : Approches critiques et renouvellement épistémique*, Collectif sous la direction de Chachou. I & Stambouli. M. Edition l'Harmattan, Paris. 2016
2. CHERRAD.Nedjma « Activités métalinguistiques et pratiques métadiscursives en cours de licence de français » dans *Discours et communication didactiques en FLE*, Bellachhab, Abdelhadi / Galatanu, Olga / Kandeel, Rana (dir.), Peter Langue, 2015.
3. CHERRAD.Nedjma « De l'usage des expressions idiomatiques en classe de licence de français » dans *Les Cahiers du SLADD, n°7*. SLADD Edition 2015.
4. CHERRAD.Nedjma « La place d'Albert Camus dans les programmes de licences de français à l'Université de Constantine », *Actes du Colloque international « La réception transdisciplinaire d'Albert Camus »*, Université de Jordanie, Librairie Alamerya, Amman-Jordanie, 2014.
5. CHERRAD.Nedjma « Quand enseignants et étudiants recourent à l'arabe dans les cours de licence de français en Algérie. » dans *Plurilinguisme, politique linguistique et éducation. Quels éclairages pour Mayotte?* Edition Universitaire de Rouen et du Havre, 2011.